

## VOCO GrandTEC

### Gyantával-impregnált üvegszál-csíkok fogászati adhezív-technikában történő felhasználásra

#### Használat utasítás:

##### Leírás:

GrandTEC egy fényrekötő methacrylatgyantával előimpregnált üvegszál-szalag, amely a polimerizációig formálható marad.

GrandTEC-üvegszálak hagyományos kékfényű polimerizációs lámpával polimerizálhatóak.

Az impregnált csíkok egy modellre vagy egy lenyomatba fel-, illetve bevihetőek, és természetes fogakra is használhatóak.

A kikeményedett GrandTEC-üvegszál-csíkok megnövelik a kilazult fogak stabilitását, alapul szolgálnak a pótláshoz hiányzó fog esetén, illetve sínezésre meglévő fogakhoz.

Ideiglenes koronákba és hidakba bedolgozva megerősíti az ideiglenes pótlást.

A GrandTEC-üvegszálakat minden felhasználási módnál legalább egy réteg (folyékony) kompozittal le kell takarni!

GrandTEC mind az orvosi rendelőben, mind a laborban felhasználható.

Néhány indikációhoz a fent említett eljárások kombinációja javasolt.

##### Indikáció:

- Fogak stabilizálása:

szájsebészeti eljárás után,

paradontológiai terápia után

- Trauma következtében szükségessé vált terápia támogatására:

Elmozdult vagy meglazult fogak rögzítésére és sínezésére

Törés után a töredék-rögzítésre

- Kompozitból és ideiglenes K&B anyagból készült ideiglenes hidak megerősítésére/előállítására

- Foghúzás után ideiglenes ellátásra és a hiányzó fog pótlására műanyag koronával kombinálva

- Ideiglenes vagy hosszú távú ideiglenes ellátásra kihúzott természetes fog felhasználásával

- Ideiglenes ellátásra implantátum beültetése után addig, amíg az implantátum becsontosodása tart

##### Kontraindikáció:

##### GrandTEC nem használható:

- Akut paradontitis esetén, amíg a szükséges terápiát nem végzik el

- Ellátatlan harapás előrehaladott, többszörös kariesszel

- Hiányzó fogak pótlására a moláris területen

Mellékhatások:

A jelenlegi ismereteink alapján mellékhatások nem definiálhatóak.

Biztonsági utasítások:

Figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást!

- A termékkel és használatával a klinikai felhasználás előtt ismerkedjen meg. Gyakorlás céljára különösen jók azok a modellek, amelyeket tényleges klinikai szituációkról készült lenyomatból állítottak elő. Így Ön idő- és eredménykényszer nélkül ismerkedhet meg a GrandTEC üvegszál felhasználásával.

- A munkaterületnek megfelelően száraznak kell lennie. Ahol lehetséges, használjon kofferdámot. Amennyiben nem tud megfelelő szárazságot biztosítani, úgy a GrandTEC használatát kerülje.

- A még nem polimerizálódott GrandTEC-üvegszál a száj nyálkahártyájával ne érintkezzen.

- A még nem polimerizálódott kompozit a bőrrel és szemmel érintkezve irritációt okozhat.

- A beteg ismert methacrylat allergiája esetén ne használja.

- A felhasználó viseljen védőkesztyűt, és szabadon fekvő bőrfelülettel kerülje a GrandTEC-vel való érintkezést.

- Különösen ügyeljen az Ön által használt (folyékony) kompozit használati utasítására.

- Az üvegszál felhasználás előtt a szájban vagy a modellen egy éles ollóval megfelelő hosszúságúra kell vágni.

Az üvegszál levágása a védőréteggel együtt történjen.

- Egy olyan pótlás kidolgozása, amely GrandTEC-üvegszálakat is tartalmaz, mindig vízhűtéssel és elszívás alatt történjen.

- Amikor az üvegszálakat kivette a csomagolásból megfelelő gyorsasággal dolgozzon, mivel a környezet fényei megkönnyítik a polimerizációt, és az üvegszál modellálása megnehezül vagy akár teljesen lehetetlenné is válik.

A felhasználáshoz szükséges eszközök:

Ezek pl. a kompozit használatánál már ismert modelláló eszközök, mindenek előtt a Heidemann-spatula, csontmodelláló és felépítő eszközök, egy csipesz sima, nem gyémántozott végződésűvel, egy éles olló az üvegszál

levágásához, egy kisebb tolómérő, paradontális szonda és viaszhuzal, mérőeszköz a szükséges üvegszál-hossz leméréséhez és átviteléhez.

A GrandTEC feldolgozásához még szükséges lesz egy (folyékony) kompozitra és az ahhoz kompatibilis ragasztó anyagra.

A végső kidolgozáshoz finom gyémántfűrő szükséges (pl. az okklúzió korrigálásához). Mindig szüksége lesz még forgóeszközökre és polírozókra, hogy az elkészített munkájának felszínét simára és magas fényűre dolgozhassa ki.

### **Feldolgozási útmutató:**

#### **1. Fogak sínezése, direkt eljárással (a rendelőben):**

1. A fogak sínezését mindig a fogak orális vagy vesztibuláris felületén végezze, azért hogy az okklúziót ne zavarja meg. A sínezni kívánt fogakon nem lehet kariesz!
2. Határozza meg az üvegszál szükséges hosszát pl. egy kisebb tolómérővel, paradontális szondával, viaszcsikkal, wedjet-tel, mint ahogy „A felhasználáshoz szükséges eszközök” pontban le van írva.
3. A sínezésbe bevonni kívánt fogak felszínét alaposan tisztítsa meg. Az ellátandó terület szárazságáról gondoskodjon, használjon kofferdámot.
4. Vegyen ki egy GrandTEC üvegszál-csíkot a tartójából, hagyja benne a védőrétegben és vágja le a korábban megállapított szükséges hosszúságra. Az előkészített üvegszál-csíkot fénytől védett helyre tegye félre.
5. Végezetül a zománc kondicionálását végezze el úgy, mint a savazásos technika alkalmazásánál.
6. Vigyen fel egy zománc-dentin ragasztót, nedvesítse meg a fog approximális felületeit is és a felvitt ragasztó használati útmutatójának megfelelően polimerizálja azt.
7. Vigyen fel az előkészített fogfelületre egy folyékony kompozit réteget is, azonban ezt még ne polimerizálja!
8. Egy csipesz segítségével távolítsa el a GrandTEC-üvegszál-csíkot a védőfóliából, és pozicionálja a folyékony kompozittal benedvesített felületre. GrandTEC modelláló eszközökkel, kisebb spatulákkal igazítsa a fog körvonalához.
9. Végezetül lépésről-lépésre gondosan polimerizálja az üvegszál-csíkot, azt a területet, ahol még nem történt meg a polimerizáció védje egy megfelelő eszközzel, pl. tükörrel vagy szélesebb spatulával. A lámpák teljesítményét és polimerizációs idejét a használati utasítás végén található táblázatban találja.
10. A következő lépésben fedje le az üvegszál-csíkot a folyékony kompozittal és gondosan polimerizálja ezt is. Különösen ügyeljen az approximális területre: Ez teljesen legyen feltöltve folyékony kompozittal, ezzel biztosítva, hogy a bedolgozott GrandTEC üvegszál-csíkok minden területen kompozittal legyenek lefedve.
11. Távolítsa el a kofferdámot. Ellenőrizze a sínezést, különösen az okkluzális eltéréseket, simítsa és polírozza a folyékony kompozitot.

#### **2. Fogak sínezése, indirekt eljárással mélyhúzott sín használatával:**

1. A sínezni kívánt fogak területéről vegyen lenyomatot és készítsen belőle modellt.
2. A sínezni kívánt terület határait jelölje meg a modellen a páciens okklúzióját figyelembe véve.
3. A modellen készítse el viaszból a sín kívánt formáját. Ügyeljen arra, hogy a Grand TEC üvegszál-csíkokat teljesen le kell fedni kompozittal.
4. Végezetül az előkészített modellre készítse kb. 1,5 mm vastag mélyhúzott sánt.
5. Amikor elkészült a mélyhúzott sín távolítsa el a viaszmaradékokat és gondosan tisztítsa meg a sánt.
6. A mélyhúzott sín belsejében egyértelműen látszani fog a tervezett sínezés körvonala. Próbálja be a sánt a beteg szájába és szükség esetén korrigálja.
7. Készítse elő a fogfelszín az 1.3, 1.5, 1.6 és 1.7 pontokban leírtak alapján.
8. Vágja le a GrandTEC-üvegszálát a kívánt hosszúságúra, itt is használhat viaszdrótot mérőeszközként. Az üvegszálát hagyja bent a védőfóliában.
9. Helyezzen be egy kisebb mennyiségű folyékony kompozitot a mélyhúzott sínbe, oda ahol a tervezett sínezés helyét találja.
10. Ebbe a kompozit rétegbe helyezze be a méretre vágott GrandTEC-csíkot és végezetül helyezze vissza a mélyhúzott sánt a páciens szájába.
11. A mélyhúzott sínen keresztül polimerizálja a kompozitot részterületenként.
12. Vegyen ki a mélyhúzott sánt, és ahol még szükséges további folyékony kompozitot vigyen fel a GrandTEC üvegszál-csíkra, majd ezt is figyelmesen polimerizálja.
13. A sínezést véglegesítését készítse el az 1.11 pont alapján.

#### **3. A fogak sínezése egy kihúzott fog pótlásával, direkt eljárással:**

Fontos figyelmeztetések:

A GrandTEC üvegszál adhezív kötést tesz lehetővé két természetes fog között, akár olyan esetben is, amikor hiány van köztük. A GrandTEC üvegszál segítségével a beteg kihúzott fogának természetes, megfelelően

előkészített fogkoronáját, vagy egy protézis (pót) fogat tud berögzíteni a hiányba, illetve a fog közvetlen modellálása is lehetséges a hiányba egy kompozittal.

A legnagyobb stabilitás eléréséhez fontos, hogy a ragasztófelület a szomszédos fogaknál olyan nagyra hagyja, amennyire csak lehetséges, beleszámítva a horgonyfogak approximális, lingvális, illetve palatinális felületeit.

1. Vizsgálja meg a terület klinikai állapotát, ahova a GrandTEC-t be kívánja helyezni.

Mérje le a horgonyfogak közötti területet, azért, hogy az üvegszál hosszát meg tudja határozni a fentiekben leírtak szerint.

2. Készítse elő a fogat, amelyet be kíván helyezni a hiányba: Fektesse rá a pótlást (preparálást) a GrandTEC üvegszálra, készítsen bele mélyedést, és amennyiben szükséges redukálja a lingvális és a palatinális felületeket. A természetes és a műanyag fog előkészítése azonos.

Egy kihúzott fog felhasználása:

A beteg egy kihúzott fogának felhasználásakor vágja le a gyökeret, és a gyökércsatornát gondosan zárja le az adhezív technika szabályai szerinte. A fogat előtte tisztítsa meg a fogkőtől, paradontális szövetből és vértől.

Gondos preparálással és lekerekítéssel adott esetben kicsinyítse le a fog túl széles alapján gyémántkidolgozó segítségével.

3. Vágjon le egy GrandTEC csíkot a megfelelő hosszúságúra, és fénytől védett helyre tegye félre.

4. Helyezze fel a kofferdámot és szárítsa meg minden érintett fogfelszínt.

5. Ezeket a fogfelületek beleértve az approximális területet is savazza a gyártó használati utasításának megfelelően.

6. Végezetül mossa le és szárítsa meg ezeket a felületeket.

7. Applikáljon ragasztót az előkészített felületekre és a ragasztó használati utasításának megfelelően polimerizálja azt.

8. A bondozott fogfelületet vonja be egy folyékony kompozittal.

9. Helyezze fel a GrandTEC üvegszálát a kompozittal benedvesített fogfelszínre, használjon ehhez kéziműszereket vagy egy transzparens celluloid csíkot.

10. Lépésről-lépésre polimerizálja a csíkot, ügyeljen az alsó táblázatban megadott polimerizációs időkre, és arra, hogy a fénykibocsátó ablak szorosan a üvegszál-csíkon maradjon.

11. Egy folyékony kompozit megfelelő mennyiségét vigye fel az üvegszál-csik két tartófog közötti területére, és a hiány pótlására előkészített pótfogra is.

12. Pozicionálja ezt a fogat a megfelelő helyre, vizsgálja meg és korrigálja az illeszkedést, majd minden oldalon polimerizálja a kompozitot figyelmesen. Ügyeljen a gyártó által megadott időtartamokra.

13. Fedje be ezután gondosan az egész üvegszál-csíkot, a túlmenő részeket és az approximális kontaktpontokat folyékony kompozittal és a gyártó utasítása szerint polimerizálja.

14. Távolítsa el a kofferdámot, és ellenőrizze az okkluziót. Finírozza és polírozza a pótlást.

#### **4. Kihúzott foggal történő sínezés, inderiekt módszerrel, mélyhúzott sín használatával:**

1. Készítsen lenyomatot azokról a fogakról, amelyeket sínezni kell. Ezután készítse el a gipszmodellt.

2. A páciens harapásának figyelembe vételével a sínezendő terület határait jelölje ki. Állítsa elő viaszból a modellre a sín kívánt formáját. Ügyeljen arra, hogy a GrandTEC üvegszálát teljes egészében le kell fedni kompozittal.

3. Készítse elő a fogat, amelyet be kíván helyezni: A megfelelő méretre formázza a fogat, vágjon mélyedést a ragasztási oldalra, és a megfelelő lingvális, illetve palatinális felületeket csiszolja rá.

Végezetül az így előkészített fogat rögzítse a modellre.

4. Készítsen egy 1,5mm vastag mélyhúzott sítet. A mélyhúzás után távolítsa el a sítet a modelltől, tisztítsa meg ezt és a fogpótlást is, különösen ügyelve a viasz-maradványokra. A viaszból korábban modellált sínezés határvonalának egyértelműen láthatónak kell lennie.

5. Próbálja be a mélyhúzott sítet a behelyezett pótfoggal a beteg szájába, és amennyiben szükséges korrigálja akár a sítet, akár a pótfogat.

6. Helyezze fel a kofferdámot és szárítsa meg a kezelendő felületet. Savazza le ezt a területet az approximális résszel együtt, a savat gyártó cég használati útmutatójában megadottak alapján. Végezetül öblítse és szárítsa le a felületet.

7. Vágja le a GrandTEC üvegszálát a kívánt hosszúságra, és fénytől védett helyre tegye félre.

8. Applikáljon ragasztót az előkészített felületre, és a gyártó utasítása szerint polimerizálja azt. Vonja be a lebondozott fogfelszíneket folyékony kompozittal.

9. Vigyen be egy kisebb mennyiségű folyékony kompozitot a mélyhúzott sínben a viaszmodellálás miatt kialakult üreges részbe.

10. Fogja a levágott GrandTEC-csíkot és ezt helyezze ugyancsak a sín üreges részébe.

11. Most fogja az előkészített pótfogat, gondosan vonja be folyékony kompozittal és helyezze be a mélyhúzott sínbe. Végezetül azonnal pozicionálja az így elkészített mélyhúzott sítet a páciens szájába.

12. Ezután polimerizálja a sint a mélyhúzott sínen keresztül szegmensenként. Ügyeljen a megadott polimerizációs időkre. A fénykibocsátó ablakot mindig a polimerizálandó terület közelében tartsa. Így elkerülheti a GrandTEC üvegszál-csík más szegmensének idő előtti polimerizálódását és az adott szegmensben javítsa a polimerizációt. Végezetül vegye ki a mélyhúzott sint.

13. A sínezést fedje be teljes mértékben folyékony kompozittal és a gyártó utasításai szerint polimerizálja azt. Amennyiben még nem történt meg töltse fel folyékony kompozittal a behelyezett fog meziális és disztális részeit is, és polimerizálja.

14. Távolítsa el a kofferdámot. Finírozza és polírozza a sint és ellenőrizze végezetül az okklúziót.

#### **5. Ideiglenes híd megerősítése GrandTEC-vel:**

Nagy fesztávú ideiglenes ellátásokat GrandTEC üvegszál behelyezésével lényegesen törésbiztosabbá tehetünk. Egy ilyen megerősítéshez, a következő lépéseket kövesse:

1. A preparálás előtt készítsen situációs lenyomatot.

2. Mérje le a távolságot a preparációja két külső pillére között.

3. Vágjon le egy GrandTEC-csíkot a szükséges hosszúságra és helyezze elérhető helyre.

4. Vigyen be egy vékony réteg ideiglenes hidak és koronák előállításához használt anyagot a situációs modellbe.

5. Pozícionálja a levágott üvegszál-csíkot erre az első rétegre és töltse fel a kanalat ezután szokás szerint az ideiglenes hidak és koronák előállításához szükséges anyaggal.

6. A gyártó által előírt idő eltelte után vegye ki a kanalat a szájból, és távolítsa el a provizóriumot a lenyomatból.

7. A további lépések előtt polimerizálja 30-30mp-ig azt a területet okkluzális és alapi szekciókban, ahova az üvegszál behelyezte. Amennyiben rendelkezésére áll, helyezze be a provizóriumot egy „light-boksz”-ba, és polimerizálja ott 90 másodpercit.

Ajánlott polimerizációs idők:

Fény típusa	LED lámpa 5Wattal	Halogén fény 1100mW/cm <sup>2</sup>	Halogén fény 550mW/cm <sup>2</sup>	Xanon fény 250mW/cm <sup>2</sup>
Polimerizációs idő	20s	30s	80s	240s

További információkért és a használatot szemléltető képek megtekintésére keresse fel web-oldalunkat:

[www.voco.com](http://www.voco.com)

Készítményünket fogorvosi felhasználásra fejlesztettük ki. Az általunk szállított termék információit legjobb tudásunk szerint, minden kötelezettség nélkül szóban és/vagy írásban megadtuk. Az általunk adott információ és/vagy tanács nem mentesíti Önt annak a megvizsgálásától, hogy az általunk szállított anyag megfelel-e az Ön alkalmazási céljainak.

Mivel készítményünk alkalmazását nem tudjuk ellenőrizni, a felhasználó felelős az alkalmazásért. Természetesen garantáljuk készítményünk minőségét a fennálló szabványok szerint, megfelelően azon általános feltételeknek, melyeket az értékesítés és a szállítás során kikötöttünk.